



FILOZOFSKI FAKULTET

SVEUČILIŠTE JOSIPA JURJA STROSSMAYERA U OSIJEKU

Poslijediplomski sveučilišni studij
Književnost i kulturni identitet

Obrazac 2
Ocjena teme doktorske disertacije

OPĆI PODATCI			
IME I PREZIME		Sanja Ivanović Grgurić	
Naziv studija		Poslijediplomski sveučilišni studij Književnost i kulturni identitet	
Matični broj			
Naslov predložene teme	hrv.	Analiza njemačkih naslova za djecu i mlade u katalogima zagrebačkih knjižara na prijelazu s 18. u 19. stoljeće	
	engl.	Analysis of German titles for children and youths in the catalogs of Zagreb bookstores at the turn of the 18th and 19th centuries	
Područje / polje / grana		humanističke znanosti / filologija / teorija i povijest književnosti	
Povjerenstvo za prihvaćanje teme doktorske disertacije	titula, ime i prezime	ustanova	e-pošta
	1. izv. prof. dr. sc. Petra Žagar Šoštarić	Filozofski fakultet u Rijeci	pzagar@ffri.uniri.hr
	2. prof. dr. sc. Zoran Velagić	Filozofski fakultet u Osijeku	zvelagic@ffos.hr
	3. izv. prof. dr. sc. Dragica Dražun	Filozofski fakultet u Osijeku	ddražun@ffos.hr
OCJENA TEME DOKTORSKE DISERTACIJE			
<p>U predloženoj doktorskoj disertaciji Analiza njemačkih naslova za djecu i mlade u katalogima zagrebačkih knjižara na prijelazu s 18. u 19. stoljeće pristupnica Sanja Ivanović Grgurić analizirat će ponudu njemačkih naslova u katalogima hrvatskih knjižara objavljenih s kraja osamnaestog i u prvoj polovici devetnaestog stoljeća. Na temelju rezultata kvantitativne i kvalitativne analize korpusa navedenog u katalogima hrvatskih knjižara pristupnica će u svom istraživačkom radu nastojati oblikovati zaključke o mogućem utjecaju korpusa na recepciju i sustav književnih vrijednosti u hrvatskom kulturnom krugu odnosno tadašnjeg potencijalnog čitatateljskog kruga.</p> <p>Središnja je hipoteza rada da je stranojezična ponuda hrvatskih knjižara mogla pridonijeti oblikovanju svijesti o zasebnom književnom sustavu namijenjenom izričito dječjoj čitateljskoj publici, a koja u nedostatku hrvatskih poseže za stranojezičnim, prije svega njemačkim naslovima da bi stjecanjem čitateljskih navika na stranom</p>			



Poslijediplomski sveučilišni studij
Književnost i kulturni identitet

Obrazac 2
Ocjena teme doktorske disertacije

jeziku bila spremna i za književnu produkciju na hrvatskom jeziku. Pristupnica će se u prvom dijelu rada baviti gospodarskih i političkim okvirom djelovanja hrvatskih knjižara na prijelomu s osamnaestog na devetnaesto stoljeće, nakon čega će uslijediti kvantitativna i kvalitativna analiza sadržaja sedam kataloga izdanih u razdoblju od 1796. do 1823. godine. Analizom će se utvrditi broj naslova sadržanih u katalogima te će se na žanrovskoj razini provesti analiza, a sve s ciljem dobivanja što preciznijih podataka o književnoj ponudi tog vremena. Tumačenju rezultata analize pristupnica namjerava pristupiti interdisciplinarno na temelju teorijskih konstrukcija sociologije književnosti, književne sociologije, teorije povijesti čitanja i kulturnoga transfera da bi u završnom dijelu rezultate empirijskog dijela rada pozicionirala unutar dosadašnjih istraživanja razvoja hrvatske dječje književnosti te pažnju usmjerila na moguće aspekte i teme za daljnja istraživanja.

Mišljenje i prijedlog

Tema doktorske disertacije Sanje Ivanović Grgurić ne predstavlja samo nastavak na dosadašnja istraživanja prisustva njemačkih naslova u okviru tadašnje potencijalne čitateljske publike, već isti produbljuje analizom historijske bibliografije na sadržajnoj razini. Na taj će način rad predočiti nove spoznaje u pogledu ustroja knjižarske ponude u Hrvatskoj početkom 19. stoljeća s posebnim naglaskom na poziciju i ulogu njemačkih književnih djela za djecu i mlade, njihovih žanrovskih i stilskih odrednica, čime će se ujedno produbiti saznanja o zagrebačkim knjižarima kao medijatorima u procesu transfera kulture. Rad će omogućiti i bolje razumijevanje položaja i funkcije njemačke književnosti u kulturnopovijesnom kontekstu unutar kojega su djelovali knjižari, a čija ponuda predstavlja korpus istraživanja.

Na temelju izlaganja teme doktorandice Sanje Ivanović Grgurić, povjerenstvo je mišljenja da je predložena tema znanstveno izuzetno relevantna i metodološki izvrsno postavljena pri čemu predlaže Fakultetskom vijeću da prihvati temu uz izmjenu formulacije naslova rada u ***Analiza njemačkih naslova za djecu i mlade u katalogima zagrebačkih knjižara na prijelazu s 18. u 19. stoljeće.***

MENTOR

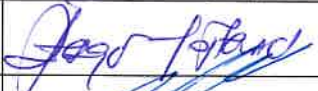
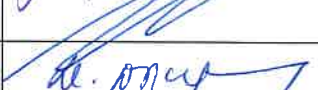
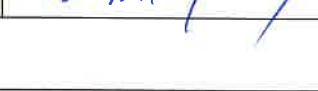
	titula, ime i prezime	ustanova	e-pošta
Mentor 1	doc. dr. sc. Tihomir Engler	Filozofski fakultet u Osijeku	tengler@ffos.ht
Mentor 2*	prof. dr. sc. Thomas Möbius	Institut za germanistiku Sveučilišta u Gießenu	Thomas.Moebius@germanistik.uni-giessen.de

KOMPETENCIJE MENTORA – popis do 5 objavljenih radova u zadnjih 5 godina**



Poslijediplomski sveučilišni studij
Književnost i kulturni identitet

Obrazac 2
Ocjena teme doktorske disertacije

Mentor 1 doc. dr. sc. Tihomir Engler	<ol style="list-style-type: none">Engler, Tihomir; Möbius, Thomas: „Projekt der Digitalisierung deutschsprachiger Zeitungen“. <i>Spiegelungen</i> 17 (2022), 2; 53-63.Engler, Tihomir: <i>Thomas Mann. Pisac u vrrtlogu vremena</i>. Osijek-Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada, 2022.Engler, Tihomir: „Prijevodi Kästnerovih dječjih romana: kronologija i tendencije“. U: Narančić Kovač, Smiljana ; Milković, Ivana (ur.). <i>Prijevodi dječje književnosti: Pogled iz Hrvatske</i>. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 2019.; 309-330.Engler, Tihomir: „Esperantski prijevod Šegrta Hlapića: analiza prijevodnih postupaka“. U: Narančić Kovač, Smiljana (ur.). <i>Hlapić u bijelome svijetu</i>. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 2019. str. 159-192.Engler, Tihomir; Mayer, Lana; Živković Zebec, Vedrana: „Deutsch-kroatische Kontakte im kinder- und jugendliterarischen Bereich. Bestandsaufnahme zum Forschungsstand und Forschungsvorhaben“. U: Möbius, Thomas ; Engler, Tihomir (ur.): <i>Zwischen Assimilation und Autonomie: neuere Forschungsaspekte zur Kulturgeschichte der deutschsprachigen Minderheit in Kroatien</i>. Berlin: Peter Lang, 2019. 121-137. doi:10.3726/h15322 **	
Mentor 2 prof. dr. sc. Thomas Möbius	<ol style="list-style-type: none">Möbius, Thomas; Hainmüller, Nina: <i>Graphic Novels. Graphische Literatur im Deutschunterricht</i>. Paderborn: Westermann, 2022.Möbius, Thomas: „Kinderfilm und Kinderhörbuch“. In: Abraham, Ulf; Knopf, Julia (ur.): <i>Deutsch-Didaktik für die Grundschule</i>. Berlin: Cornelsen, 2021, 259-276.Möbius, Thomas; Steinmetz, Michael (ur.): <i>Methoden des literarischen Lernens. Bausteine des erfolgreichen Literaturunterrichts</i>. Paderborn: Schöningh, 2019.Möbius, Thomas: „Ostdeutscher Dorfroman oder europäische Migrantenliteratur – zum literarischen Genre von Saša Stanišićs Vor dem Fest“. In: Gansel, Carsten; Pérez, José Fernández; Porath, Mike (ur.): <i>Literatur-, Medien- und Sprachdidaktik im DaF-Unterricht auf Kuba</i>. Berlin: Okapi, 2019, 79–94.Möbius, Thomas; Jozić, Ivana; Varga, Melita; Pon, Leonard; Šokčević, Ivana (ur.): <i>Aspekte kultureller Identität. Beiträge zur Kulturgeschichte der deutschsprachigen Minderheit in Kroatien</i>. Berlin: Lang 2019.**	
Povjerenstvo za prihvaćanje teme doktorske disertacije	titula, ime i prezime	potpis
	1. izv. prof. dr. sc. Petra Žagar Šošćarić, predsjednica	
	2. prof. dr. sc. Zoran Velagić, član	
	3. izv. prof. dr. sc. Dragica Dragun, članica	
Mjesto i datum	Osijek, 18. listopada 2023. godine	
Napomena		



FILOZOFSKI FAKULTET

SVEUČILIŠTE JOSIPA JURJA STROSSMAYERA U OSIJEKU

Poslijediplomski sveučilišni studij
Književnost i kulturni identitet

Obrazac 2
Ocjena teme doktorske disertacije

--

* Navesti mentora 2 ako se predlaže.

** Navesti minimalno jedan rad iz područja teme doktorske disertacije.

Molimo Vas da ispunjeni Obrazac 2 pošaljete u elektroničkom i u tiskanom obliku (potpisan) referentu za doktorski studij u Uredu za studentska pitanja.